



上智大学
SOPHIA UNIVERSITY

Communicative Language Teaching: Relating Input to Output

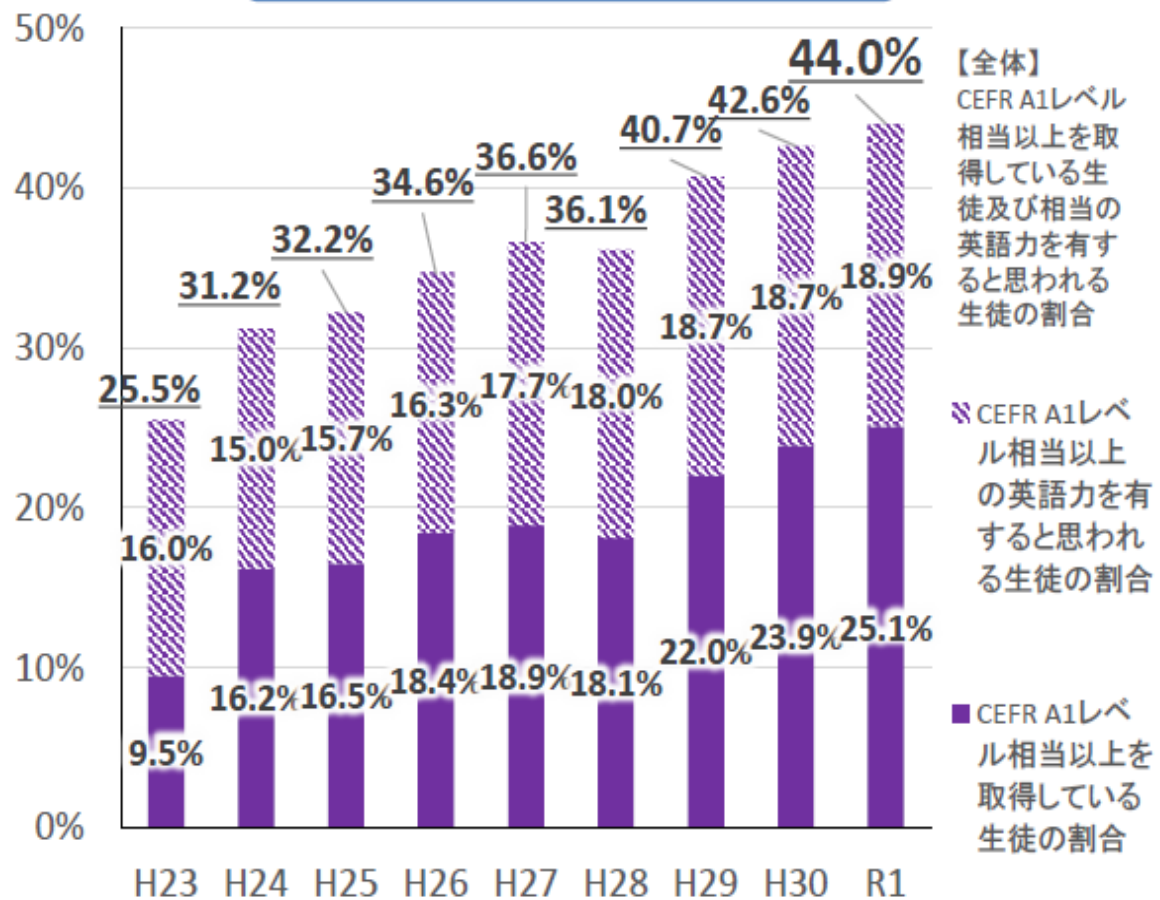
Kensaku Yoshida

yosida-k@sophia.ac.jp

Results from the 教育課程実施状況調査2019

Junior High CEFR A1

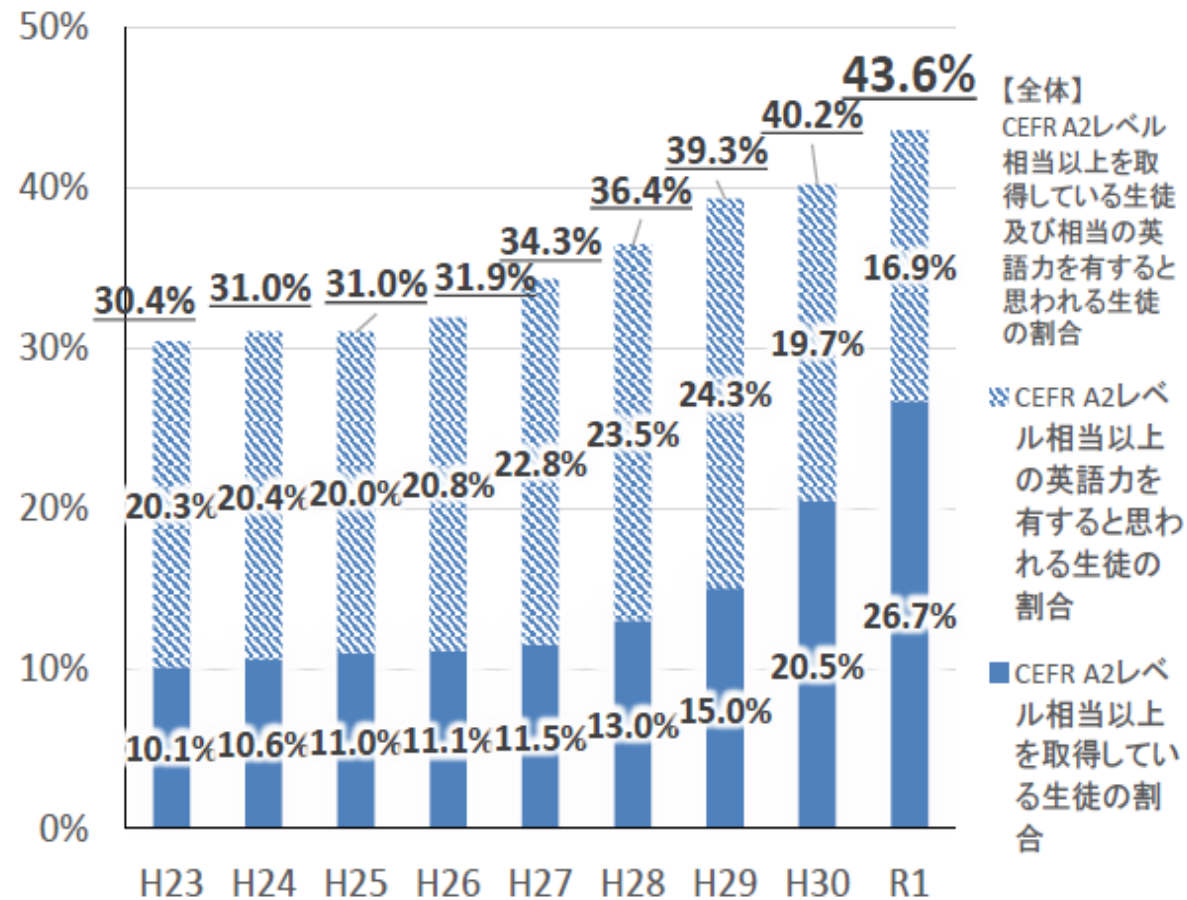
中学生
(CEFR A1レベル相当以上)



goal 50%

Senior High CEFR A2

高校生
(CEFR A2レベル相当以上)

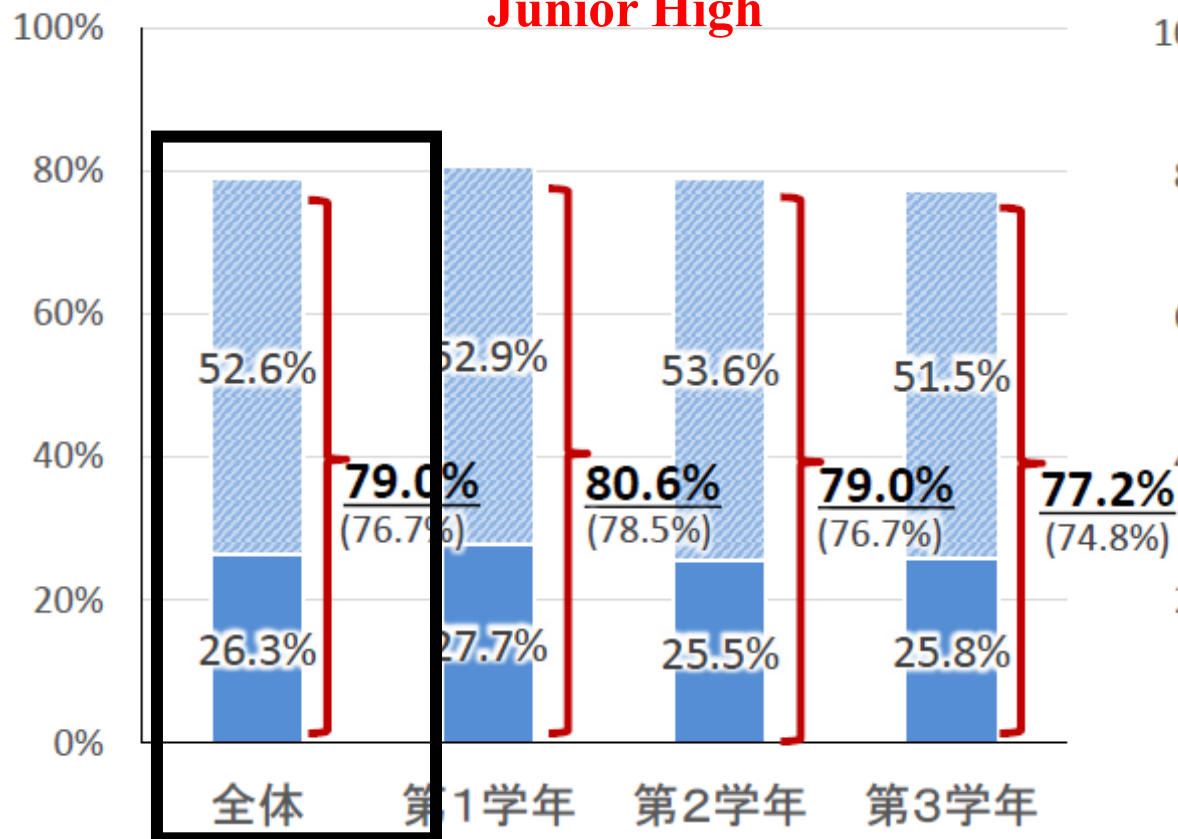


goal 50%

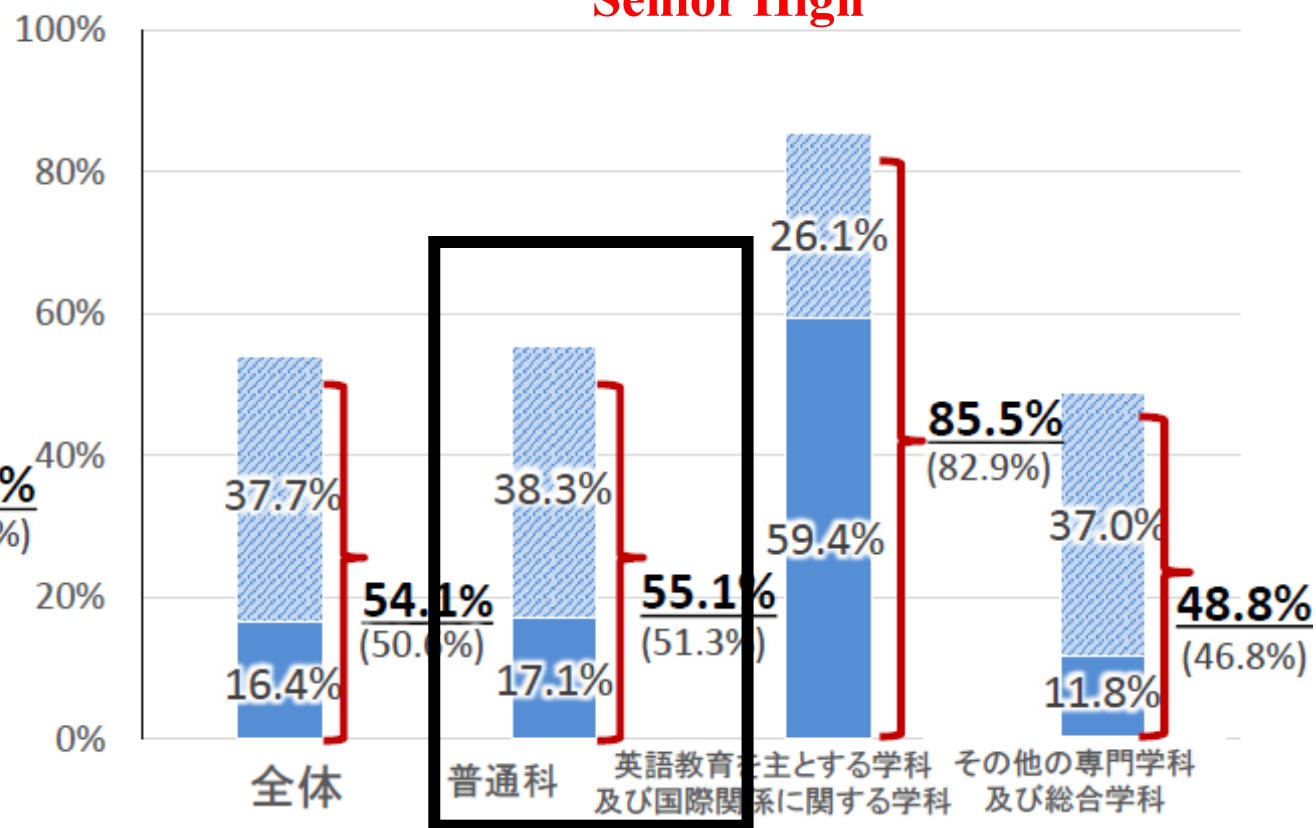
Percent of class time allotted to student activities conducted in English

- 半分以上の時間、言語活動を行っている(50~75%程度)
- 授業中、おおむね言語活動を行っている(75%程度以上)

【中学校】
Junior High

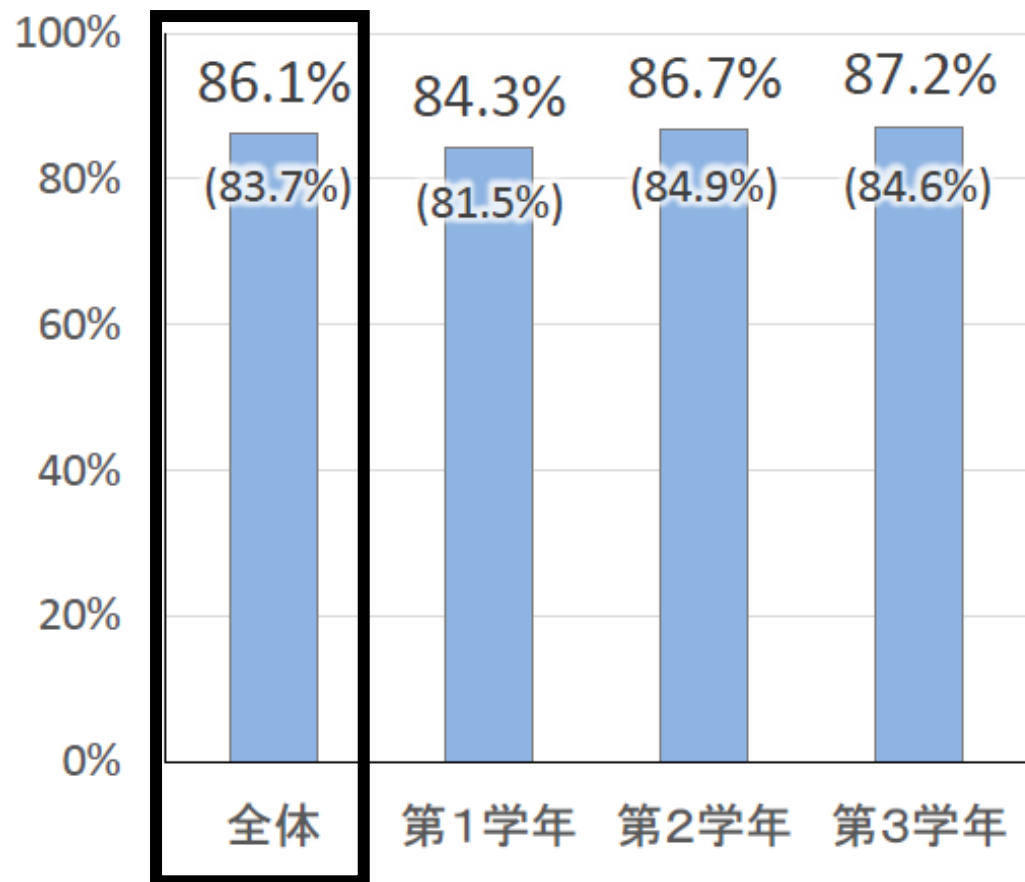


【高等学校】
Senior High

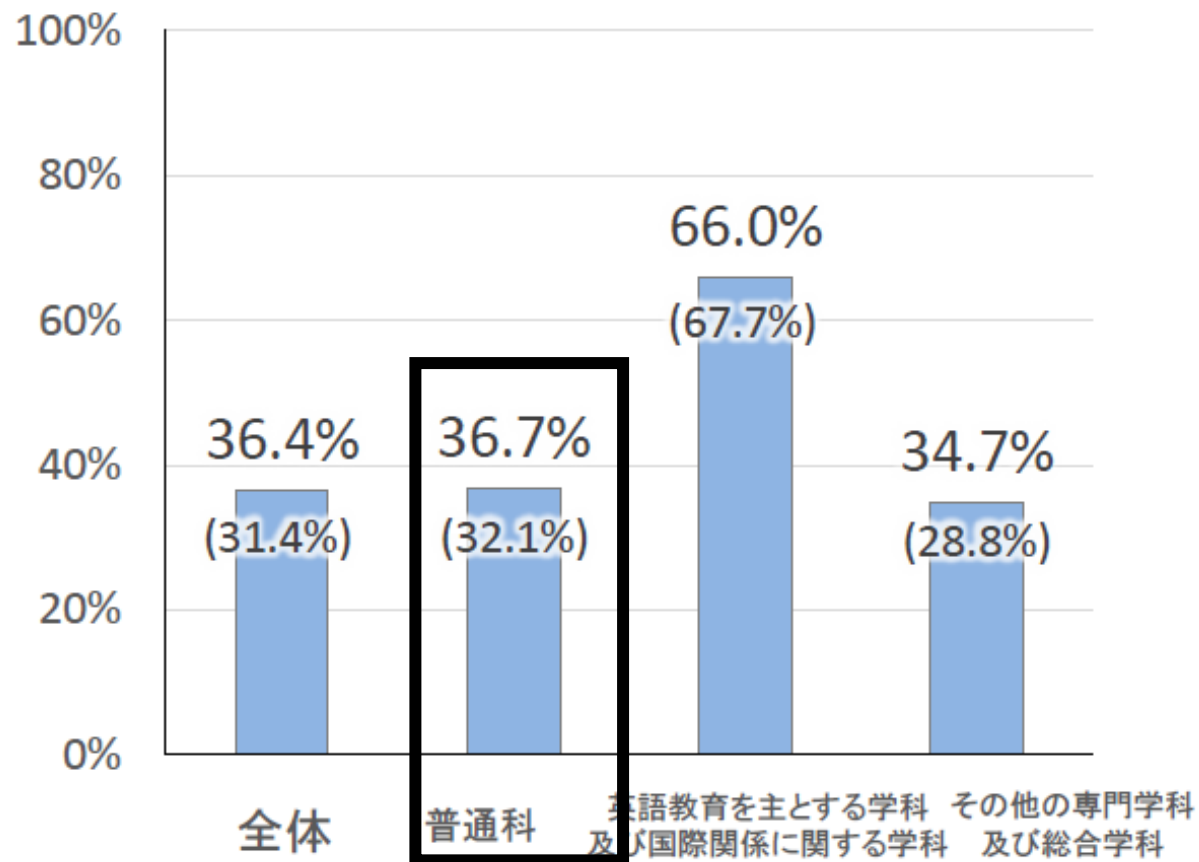


Percent of schools administering performance tests, esp. speaking tests

Junior High 【中学校】



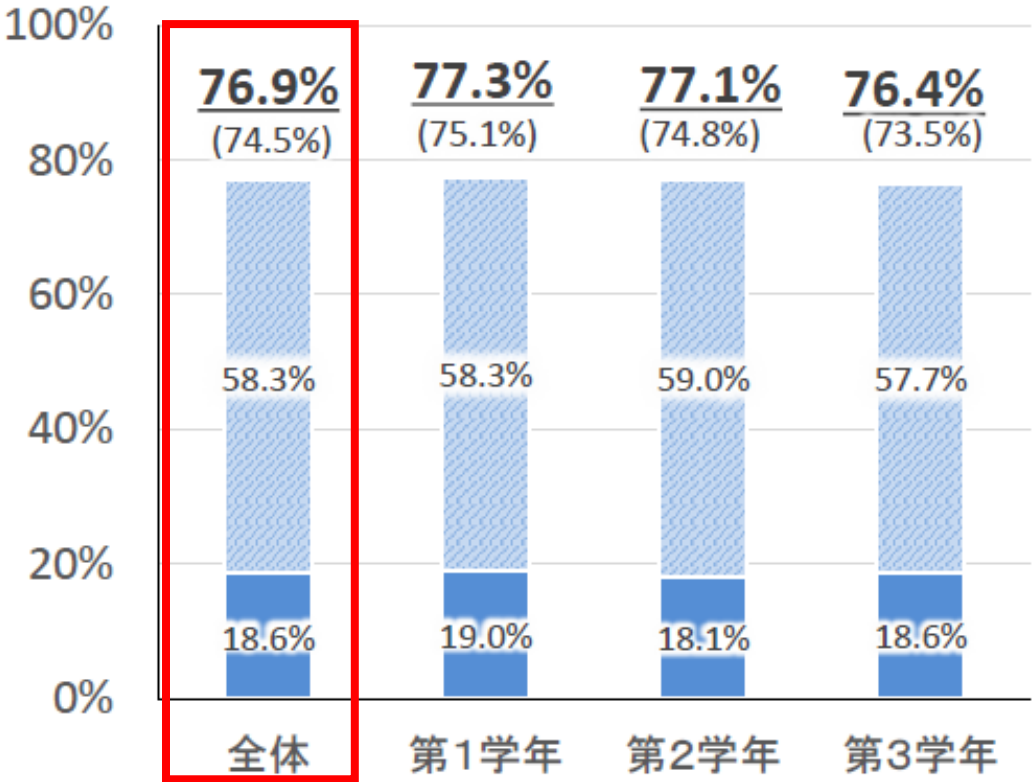
Senior High 【高等学校】



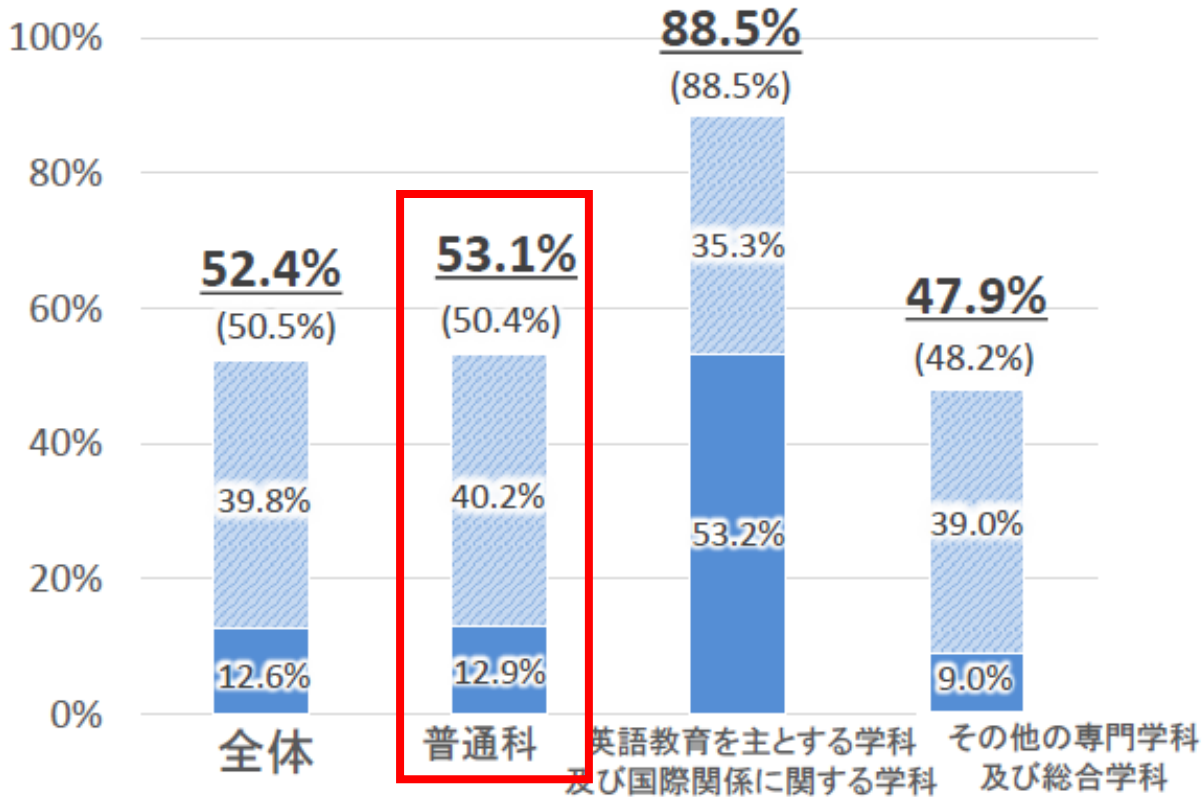
Percent of teacher's use of English in class

- 発話の半分以上を英語で行っている(50%程度以上~75%程度未満)
- 発話をおおむね英語で行っている(75%程度以上)

Junior High 【中学校】



Senior High 【高等学校】

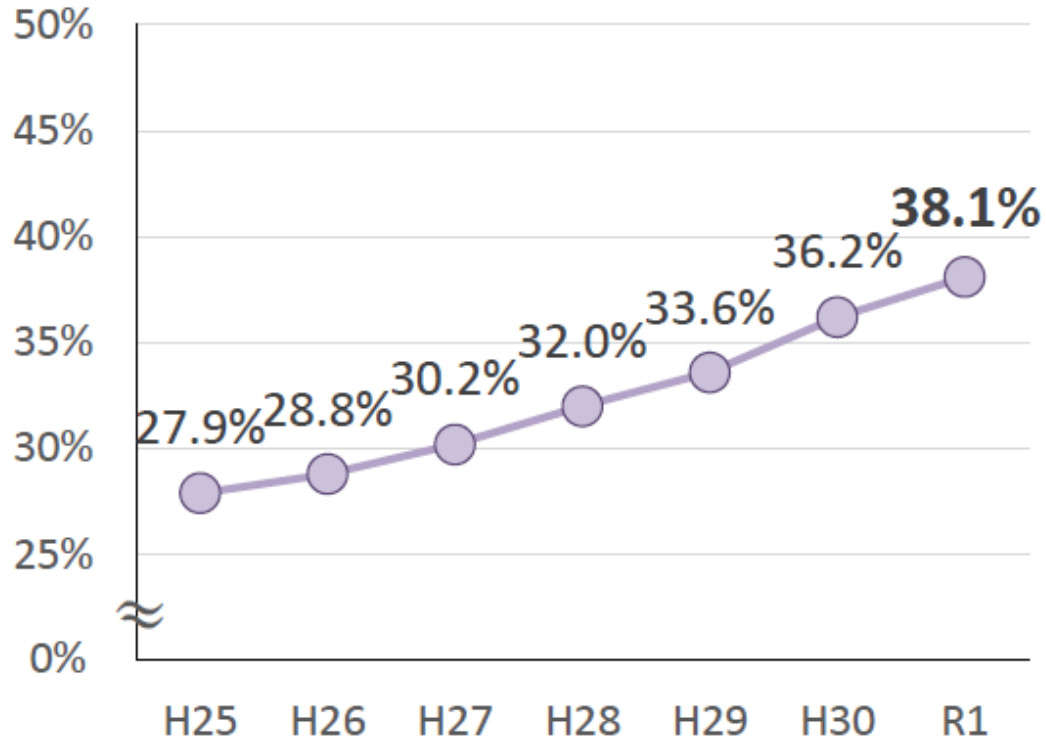


Teachers' English Proficiency (CEFR B2)

中学校 英語教師
(CEFR B2レベル以上)

Junior High

● 英語担当教師(※)のうち、CEFR B2レベル以上を取得している教師の割合

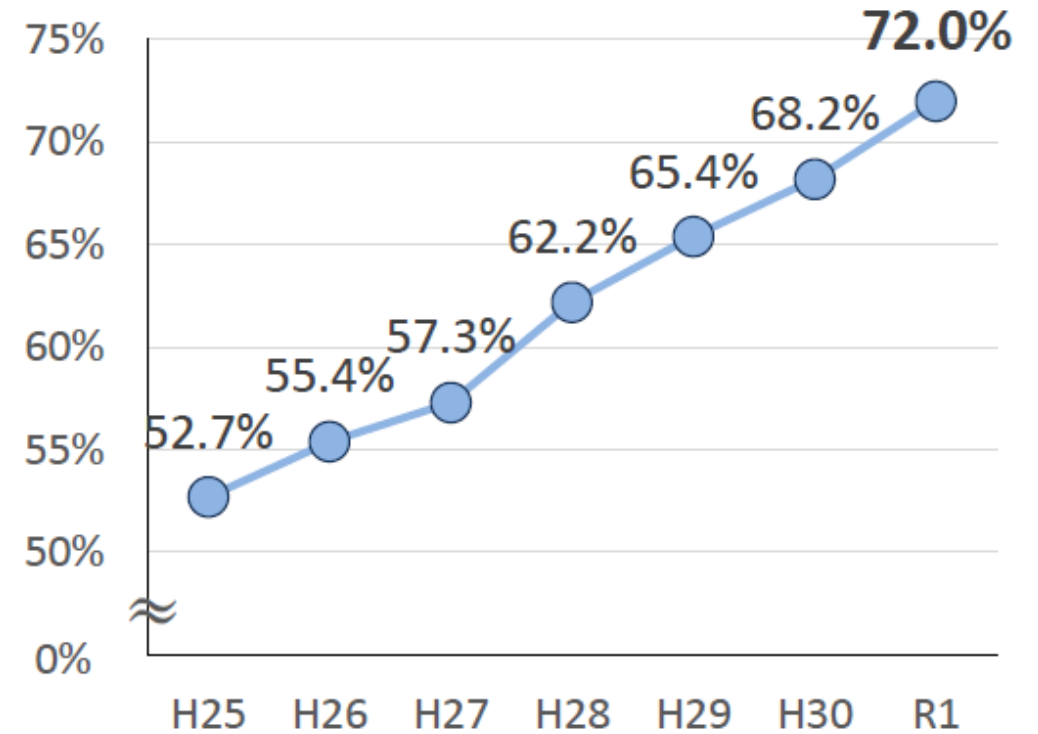


goal 50%

高等学校 英語教師
(CEFR B2レベル以上)

Senior High

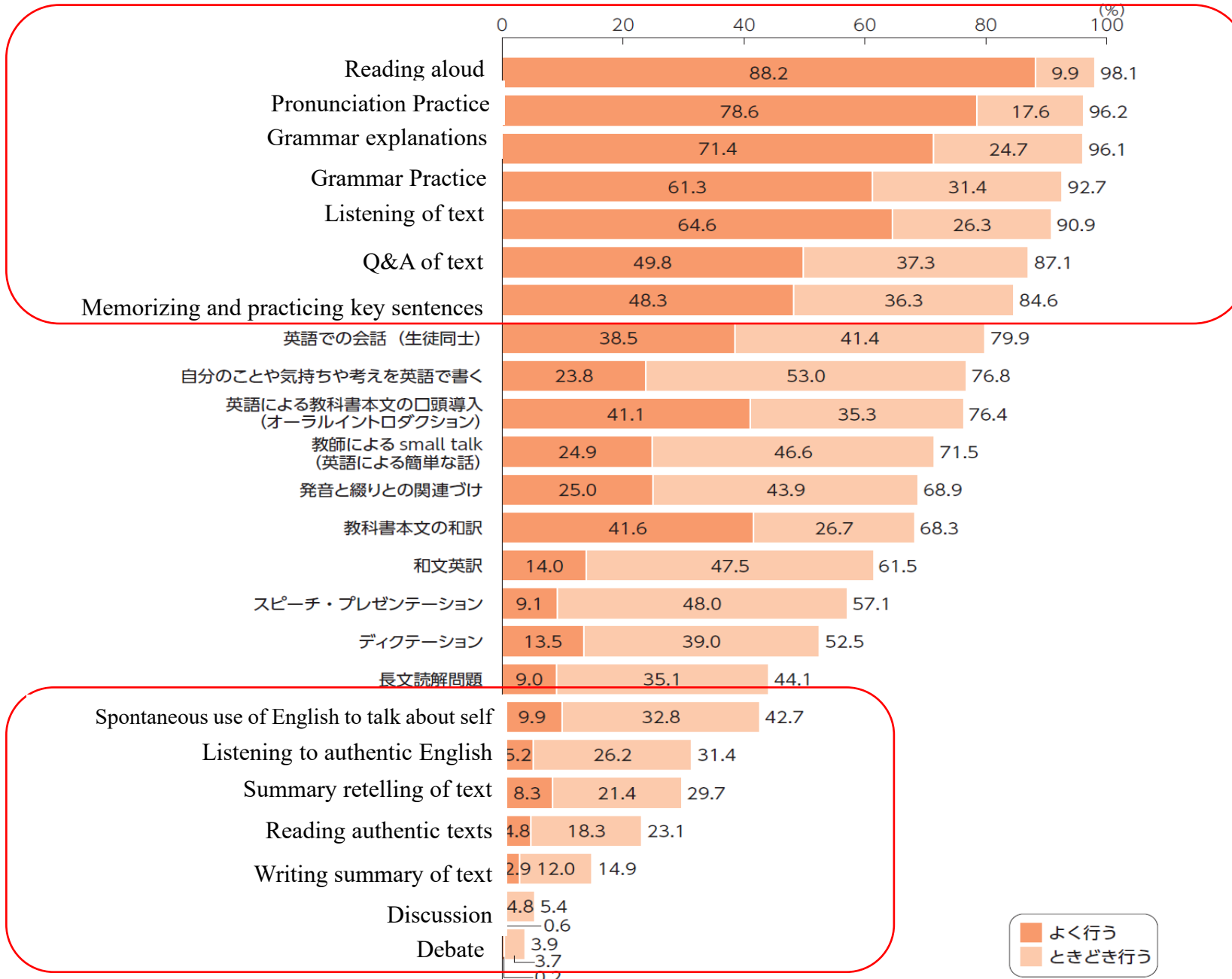
● 英語担当教師(※)のうち、CEFR B2レベル以上を取得している教師の割合



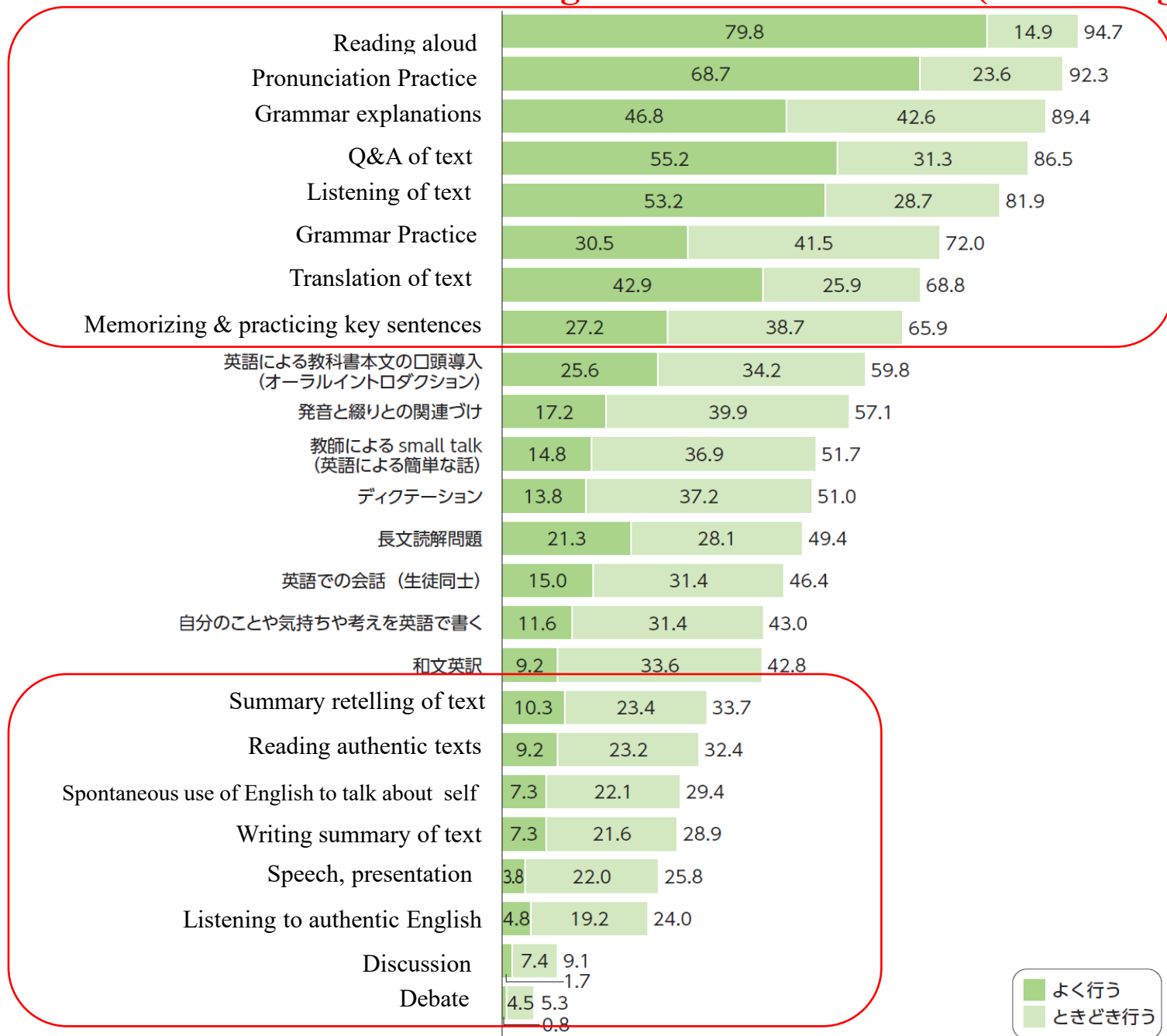
goal 75%

From the 中高生の英語指導に関する実態調査 (Benesse)

Contents of JTEs teaching and student activities (Junior High)



Contents of JTEs teaching and student activities (Senior High)



■ よく行う
■ ときどき行う

Discussion 1

Are the results of MEXT's survey and Benesse's survey compatible?

Why? Why not?

■生徒の英語力に関する指標と相関が見られる調査項目

中学生

(CEFR A1レベル (英検3級) 相当以上)

- ・ 小中連携の実施
(特に小中連携カリキュラム作成)
- ・ 教師が発話を概ね (75%以上) 英語で行っている割合
- ・ 授業の大半 (75%以上) で生徒の言語活動を行っている学校の割合
- ・ 話すこと・書くことのパフォーマンス評価の実施割合
- ・ ICTを「話すこと」の言語活動に活用している学校の割合

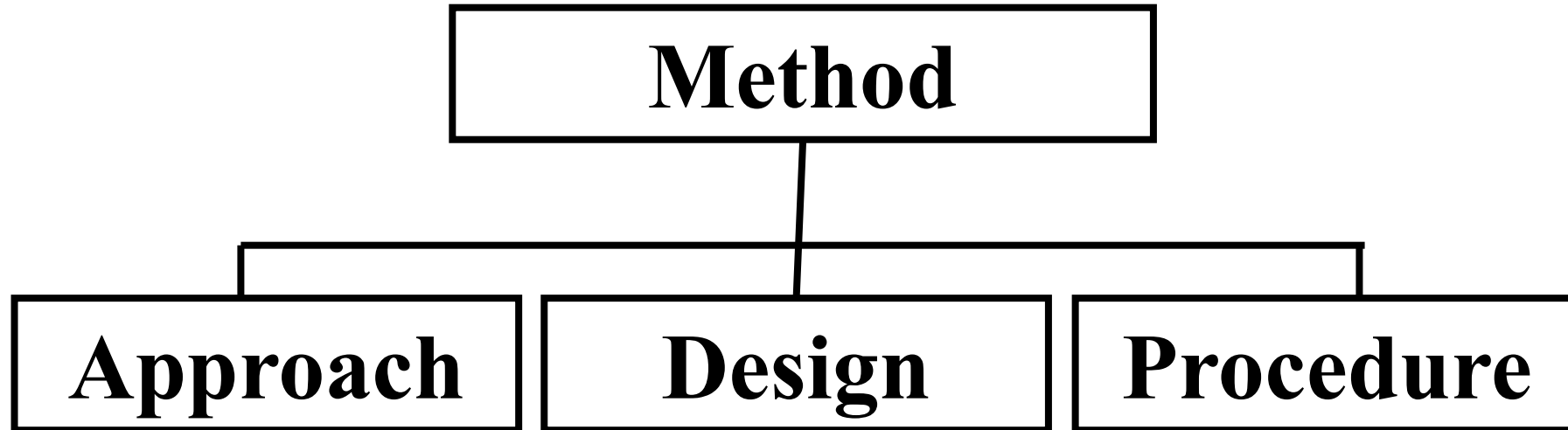
等

高校生

(CEFR A2レベル (英検準2級) 相当以上)

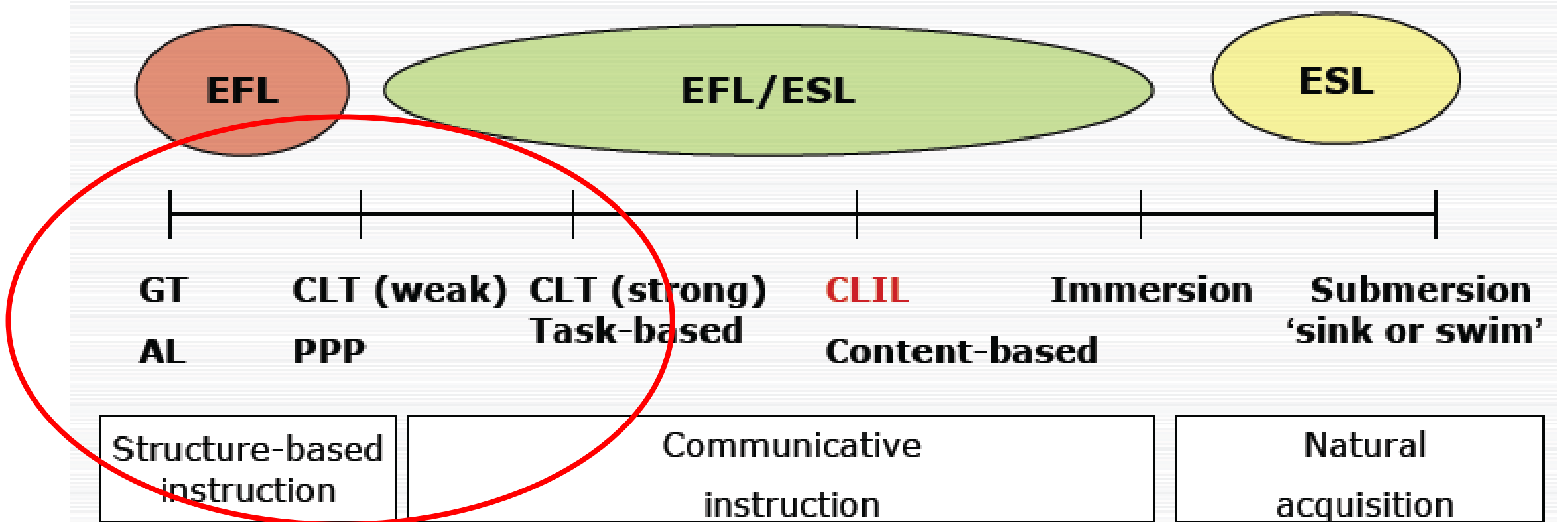
- ・ ICTを活用している学科の割合
- ・ CEFR B2相当以上の資格を有する教師の割合
- ・ ALTを活用した授業時数の割合
- ・ 「話すこと」「書くこと」のパフォーマンステスト (評価) を実施する学科の割合
- ・ 授業の半分以上で生徒の言語活動を行っている学科の割合
- ・ 教師が発話の半分以上を英語で行っている学科の割合

等



Richards & Rodgers (2014) Approaches and Methods in Language Teaching

Types of L2/FL teaching approaches



EFL = English as a foreign language
 ESL = English as a second language
 GT = Grammar-translation
 AL = Audiolingualism

CLT = Communicative Language Teaching
 PPP = Presentation-Practice-Production
 CLIL = Content and Language Integrated Learning

Discussion 2

How would the teaching of English change (or not change) with the changes in the basic approach to the teaching of English

In elementary school

In junior high school

In senior high school

Basic concept underlying the new Course of Study

*Teaching students to acquire the Procedural Goals
set in the Objectives of the Course of Study*

聞くこと (Listening Comprehension)

小学校

目標

ゆっくりはっきりと話されれば、日常生活に関する身近で簡単な事柄について、短い話の概要を捉えることができるようにする。

中学

はっきりと話されれば、社会的な話題について、短い説明の要点を捉えることができるようにする。

高校

社会的な話題について、話される速さや、使用される語句や文、情報量などにおいて、多くの支援を活用すれば、必要な情報を聞き取り、概要や要点を目的に応じて捉えることができるようにする。

Procedural Knowledge

言語活動

友達や家族、学校生活など、身近で簡単な事柄について、簡単な語句や基本的な表現で話される短い会話や説明を、イラストや写真などを参考にしながら聞いて、必要な情報を得る活動。

友達や家族、学校生活などの日常的な話題や社会的な話題に関する会話や説明などを聞いて、概要や要点を把握する活動。また、その内容を英語で説明する活動。

社会的な話題について、話される速さを調整されたり、基本的な語句や文での言い換えを十分に聞いたりしながら、対話や説明などから必要な情報を聞き取り、概要や要点を把握する活動。また、聞き取った内容を話したり書いたりして伝え合う活動。

Language Activities to develop Procedural Knowledge

読むこと (Reading Comprehension)

小学校

目標

音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語句や基本的な表現の意味が分かるようにする。

言語活動

音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語句や基本的な表現を、**絵本などの中から識別する活動。**

中学

社会的な話題に関して、簡単な語句や文で書かれた**短い文章の要点を捉える**ことができるようにする。

簡単な語句や表現で書かれた社会的な話題に関する説明などを読んで、**イラストや写真、図表なども参考にしながら、要点を把握する活動。**また、**その内容に対する賛否や自分の考えを述べる活動。**

高校

社会的な話題について、使用される語句や文、情報量などにおいて、多くの支援を活用すれば、必要な情報を読み取り、**概要や要点を目的に応じて捉える**ことができるようにする。

社会的な話題について、基本的な語句や文での言い換えや、書かれている**文章の背景に関する説明**などを十分に聞いたり読んだりしながら、説明文や論証文などから必要な情報を読み取り、概要や要点を把握する活動。また、**読み取った内容を話したり書いたりして伝え合う活動。**

Procedural Knowledge

Language Activities to develop Procedural Knowledge

話すこと [やり取り] (Speaking—Interaction)

小学校

目標

自分や相手のこと及び身の回りの物に関する事柄について、簡単な語句や基本的な表現を用いてその場で質問をしたり質問に答えたりして、伝え合うことができるようにする。

言語活動

自分に関する簡単な質問に対してその場で答えたり、相手に関する簡単な質問をその場でしたりして、短い会話をする活動。

中学

関心のある事柄について、簡単な語句や文を用いて即興で伝え合うことができるようにする。

日常的な話題について、伝えようとする内容を整理し、自分で作成したメモなどを活用しながら相手と口頭で伝え合う活動。

高校

社会的な話題について、使用する語句や文、対話の展開などにおいて、多くの支援を活用すれば、聞いたり読んだりしたことを基に、基本的な語句や文を用いて、情報や考え、気持ちなどを論理性に注意して伝え合うことができるようにする。

社会的な話題について、使用する語句や文、やり取りの具体的な進め方が十分に示される状況で、対話や説明などを聞いたり読んだりして、賛成や反対の立場から、情報や考え、気持ちなどを理由や根拠とともに伝え合う活動。また、やり取りした内容を踏まえて、自分自身の考えなどを整理して発表したり、文章を書いたりする活動。

Procedural Knowledge

Language Activities to develop Procedural Knowledge

話すこと [発表] (Speaking—Presentation)

小学校

目標

身近で簡単な事柄について、伝えようとする内容を整理した上で、自分の**考えや気持ち**などを、簡単な語句や基本的な表現を用いて話すことができるようにする。

言語活動

簡単な語句や基本的な表現を用いて、**学校生活や地域に関する**ことなど、身近で簡単な事柄について、自分の考えや気持ちなどを話す活動。

中学

日常的な話題について、事実や自分の考え、社会的な話題に関して聞いたり読んだりしたことについて、考えたことや感じたこと、その**理由**などを、**簡単な語句や文を用いて話す**ことができるようにする。

社会的な話題に関して聞いたり読んだりしたことから把握した内容に基づき、**自分で作成したメモ**などを活用しながら**口頭で要約**したり、自分の考えや気持ちなどを話したりする活動。

高校

社会的な話題について、使用する語句や文、事前の準備などにおいて、多くの支援を活用すれば、聞いたり読んだりしたことを基に、基本的な語句や文を用いて、**情報や考え、気持ち**などを**論理性に注意して伝える**ことができるようにする。

社会的な話題について、使用する語句や文、発話例が十分に示されたり、準備のための多くの時間が確保されたりする状況で、**対話や説明**などを聞いたり読んだりして、**情報や考え、気持ち**などを理由や根拠とともに伝える活動。また、発表した内容について、**質疑応答**をしたり、**意見や感想**を伝え合ったりする活動。

Procedural Knowledge

Language Activities to develop Procedural Knowledge

書くこと (Writing)

小学校

目標

自分のことや身近で簡単な事柄について、例文を参考に、音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語句や基本的な表現を用いて書くことができるようにする。

中学

社会的な話題に関して聞いたり読んだりしたことについて、考えたことや感じたこと、その理由などを、簡単な語句や文を用いて書くことができるようにする。

高校

社会的な話題について、使用する語句や文、事前の準備などにおいて、多くの支援を活用すれば、聞いたり読んだりしたことを基に、基本的な語句や文を用いて、情報や考え、気持ちなどを論理性に注意して伝える文章を書くことができるようにする。

Procedural Knowledge

言語活動

相手に伝えるなどの目的を持って、名前や年齢、趣味、好き嫌いなど、自分に関する簡単な事柄について、音声で十分に慣れ親しんだ簡単な語句や基本的な表現を用いた例の中から言葉を選んで書く活動。

社会的な話題に関して聞いたり読んだりしたことから把握した内容に基づき、自分の考えや気持ち、その理由などを書く活動。

社会的な話題について、使用する語句や文、文章例が十分に示されたり、準備のための多くの時間が確保されたりする状況で、対話や説明などを聞いたり読んだりして、情報や考え、気持ちなどを理由や根拠とともに伝える段落を書く活動。また、書いた内容を読み合い、質疑応答をしたり、意見や感想を伝え合ったりする活動。

Language Activities to develop Procedural Knowledge

小学校 (Inductive learning)

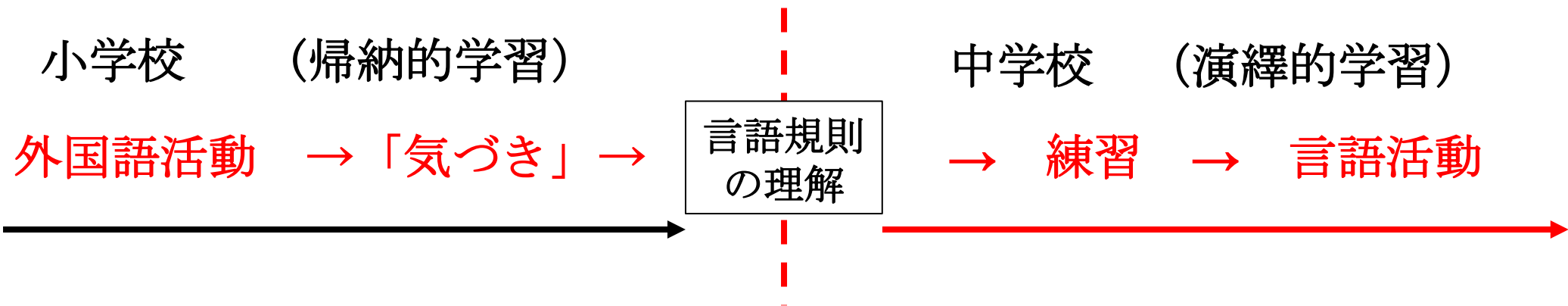
外国語活動 → 「気づき」 → 知的理解

Production Noticing Understanding

中学校 (Deductive learning)

Presentation → Practice → Production

知的学習 練習 言語活動



Discussion 3

Does this ‘gap’ between elementary school and junior high school really exist?

If so, how can it be solved?

TASK 1

Take one of the objectives from the course of study and create a concrete language activity to realize the objective.

OBJECTIVE	Language Activity

Input, Uptake, Output, Intake, + Interaction

Language is not only Form, but *Form + Meaning*

Focus on 'Forms'

Forms without meaning

Focus on 'Meaning'

Meaning without any special attention to form

Focus on 'FORM'

FORM as a means to convey meaning

Input	Intake	Uptake
Processible language. Accessible language data.	Processed language. Language noticed, attended to and processed.	Learned language. Language that has become part of the learners' interlanguage system.

Rhalmi

Input must be provided in meaningful communicative context where focus is given to the form (**uptake**) to be acquired through the process of **interaction**.
Noticing the form provides basis for **output**.



Ultimately leading to Intake

Focus on forms

Grammar explanation, grammar drills, pronunciation practice, reading out loud, etc.,

Focus on meaning

Learning subjects other than language in English (social studies, math, science, etc.)

Focus on Form

CLIL, Strong version of the Communicative Approach

Input, Uptake, Output, Intake

Krashen (1987) Principles and Practice in Second Language Acquisition. Prentice-Hall International

Swain, M. (1985) 'Communicative competence: some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development'. In Gass, S. and Madden, C. (eds.) Input in second language acquisition

Van Patten (1996) Input Processing and Grammar Instruction in Second Language Acquisition.

Lyster & Ranta (1997) Corrective feedback and learner uptake: negotiation of form in communicative classrooms. Studies in Second Language Acquisition

Doughty & Williams (1998) Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition

Communicative Approach

Sociolinguistic Competence

“...a normal child acquires knowledge of sentences not only as grammatical, but also as appropriate. He or she acquires competence as to *when to speak, when not, and as to what to talk about with whom, when, where, in what manner*. In short, a child becomes able to accomplish a repertoire of speech acts, to take part in speech events, and to evaluate their accomplishment by others.”

Hymes (1972)

Communicative Competence

1. Linguistic Competence
2. Discourse Competence
3. Sociolinguistic Competence
4. Strategic Competence

Canale & Swain (1980),
Savignon (1983)

Display vs Referential Activities

(Long & Sato)

Criterion of Predictability (Interrogator)

- 1) know the response/result beforehand or not
- 2) existence of right and wrong answers

Criterion of Choice (Respondent)

- 1) restricted choice
- 2) unrestricted choice

Use of 'Realia'

Textbook exercises are not interesting (cf. Hall)

Use of real objects

Use of true information

Use of students' ideas, creations

Exercises (Display)

emphasis on *ACCURACY of FORM/MEANING*

Repetition

class as a whole
half and half
row-by-row

Memorization

Line-by-line
Look, don't look and repeat
Deleting lines, phrases

Pattern Practice

class as a whole
half and half
row-by-row
pair activity
group activity

Games

karuta
BINGO
Fruits Basket
etc.

*Display but unpredictable,
requires thinking, making
decisions*

REFERENTIAL ACTIVITIES

TASKS, PROJECTS, AUTHENTIC ACTIVITIES

Emphasis on *COMMUNICATION and USE*

Interviews

Speeches

Role play

Small talk

Opinion gap exercises

Project work

Discussions

English Camps

Debates

Writing letters

Reading for pleasure

Task 2

tense/aspect (present-past-present perfect)

Exercise

Task

English Education beyond COVID-19

English Education beyond COVID-19

Approach: *What is 'language'—what do we want our students to learn and acquire?*
: *How do we learn language(s)—first as well as second?*

→ *language = main purpose is communication*
learned best through process of communication (meaningful and authentic tasks)

Design: *What kind of curriculum should we use to realize the Approach?*

→ *CEFR (performance) criteria > Structural criteria*
Content (e.g. CLIL) > learning 'about' language

Procedure: *What kinds of teaching techniques should we use in our teaching?*

→ *Face-to-face, on-line, hybrid, hyflex, etc.*

What Procedures must we incorporate?

Face-to-face (real-time)

Off-line (on-demand) videos, auditory materials, texts, practice material, other references, etc

On-line (real time) zoom etc, webinars, conferences, high-flex, etc)

Communicating with students from other schools (both domestic and foreign) , inviting guests for online lectures, VR experiences, etc.

From teaching the textbook to teaching by the textbook. Realizing flipped classes, etc.

Discussion 4

How can the new technology be incorporated into the classroom to enhance output?

References

Benesse (2015) 中高生の英語指導に関する実態調査

http://berd.benesse.jp/up_images/research/Eigo_Shido_all.pdf

Canale & Swain (1980) Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. Applied Linguistics

Doughty & Williams (1998) Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition

Hall (2011) Exploring English Language Teaching

Hymes, Dell (1972) On communicative competence. In John Pride and Janet Holmes (eds)

***Sociolinguistics* Krashen (1987) Principles and Practice in Second Language Acquisition. Prentice-Hall International**

Long, M., & Sato, C. (1983). Classroom Foreigner Talk Discourse: Forms and Functions of Teachers' Questions. In H. Seliger, & M. Long (Eds.), Classroom-Oriented Research in Second Language Acquisition. Lyster & Ranta

(1997) Corrective feedback and learner uptake: negotiation of form in communicative classrooms. Studies in Second Language Acquisition

Richards & Rodgers (2014) Approaches and Methods in Language Teaching

Swain (2000) Sociocultural theory and second language learning. In Lantolf. Sociocultural Theory and Second Language Learning.

Van Patten (1996) Input Processing and Grammar Instruction in Second Language Acquisition.

Savignon (1983) Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Texts and Contexts in Second Language Learning

池田他 (2011) 「CLIL 内容言語統合型学習：上智大学外国語教育の新たな挑戦、第1巻原理と方法」

文科化学賞 (2019) 令和元年度英語教育実施状況調査

https://www.mext.go.jp/a_menu/kokusai/gaikokugo/1415043.htm